

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı

# Arapça I

## 2. Ünite-2. Metin

Dr. Öğr. Üyesi İbrahim FİDAN

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
2. Ünite-2. Metin

---

كَانَتْ الدَّعْوَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ مِنْ أَهَمِّ الْأَحْدَاثِ الَّتِي عَرَفَهَا تَارِيخُ الْعَرَبِ  
İslam daveti Arap tarihinin gördüğü olayların en önemlilerindedir.

- ▶ الدَّعْوَةُ : «كَانَتْ»nin ismi
- ▶ الْإِسْلَامِيَّةُ : «الدَّعْوَةُ» kelimesinin sıfatı
- ▶ الَّتِي : İsm-i mevsûl, «الأحداث» isminin sıfatı.
- ▶ عَرَفَهَا تَارِيخُ الْعَرَبِ : Sıla cümlesi. «عَرَفَ» fiil. «ها» mefulün bih. «تَارِيخُ» fâil ve muzâf. «الْعَرَبِ» muzâfun ileyh.
- ▶ «كَانَتْ»nin haberî olarak «شِبْه-ي» cümle olarak «كَانَتْ»nin haberi.

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
2. Ünite-2. Metin

اسْتَطَاعَ بَعْدَ حُرُوبٍ وَقَعَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَعْدَائِهِ أَنْ يَنْشُرَ الدِّينَ الْجَدِيدَ فِي الْجَزِيرَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَأَنْ يَضَعَ  
الْأَسَاسَ لِانْتِشَارِهِ خَارِجَ الْجَزِيرَةِ فِي مَنَاطِقَ كَانَتْ تَحْتَ حُكْمِ الْفُرْسِ وَالرُّومِ

**Ancak düşmanlarıyla arasında gerçekleşen savaşlardan sonra yeni dini Arap Yarımadası'nda yaymayı ve Yarımada dışında, Pers ve Rum idaresi altında olan bölgelerde onun yaygınlaşması için esaslar koymayı başarmıştır.**

- ▶ وَقَعَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَعْدَائِهِ : Fiil cümlesi olarak «حُرُوبٍ» isminin sıfatıdır.
- ▶ أَنْ يَنْشُرَ الدِّينَ الْجَدِيدَ فِي الْجَزِيرَةِ الْعَرَبِيَّةِ : Metnin sonuna kadar müevvel masdar olarak «اسْتَطَاعَ» fiilin mefulün bih'idir.
- ▶ كَانَتْ تَحْتَ حُكْمِ الْفُرْسِ وَالرُّومِ : Fiil cümlesi olarak «مَنَاطِقَ» isminin sıfatıdır.
- ▶ فيه :

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
2. Ünite-2. Metin

---

وَلَمْ يَقْتَصِرْ تَأْثِيرُ الْإِسْلَامِ عَلَى النَّوَاحِي الدِّينِيَّةِ وَحَدَهَا بَلْ شَمَلَ النَّوَاحِيَ الْاجْتِمَاعِيَّةَ  
وَالْأَخْلَاقِيَّةَ وَالسِّيَاسِيَّةَ وَالْأَدَبِيَّةَ

**İslam'ın etkisi sadece dinî konularla sınırlı kalmadı bununla beraber toplumsal, ahlâkî, siyasî ve edebî konuları da kapsadı.**

- ▶ «لَمْ يَقْتَصِرْ» : «لَمْ» cezmedici harf. «يَقْتَصِرُ» meczûm muzarî.
- ▶ تَأْثِيرُ : Fâil, muzâf.
- ▶ الْإِسْلَامُ : Muzâfun ileyh.
- ▶ الدِّينِيَّةُ : «النَّوَاحِي» isminin sıfatı.
- ▶ وَحَدَهَا : «وَحَدَّ» hâl; «هَا» muttasıl zamir, muzâfun ileyh.

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
2. Ünite-2. Metin

---

بَعَثَ شُعُورًا جَدِيدًا يَقُومُ عَلَى إِيمَانٍ بِمَبَادِي الْحَقِّ وَالْحُرِّيَّةِ وَ الْمُسَاوَاةِ

Hukuk, hürriyet ve eşitlik ilkelerine inanca dayanan yeni bir bilinç ortaya çıkardı.

- ▶ بَعَثَ : Mazi fiil
- ▶ شُعُورًا : Mefûlün bih.
- ▶ جَدِيدًا : «شُعُورًا» kelimesinin birinci sıfatı.
- ▶ يَقُومُ عَلَى إِيمَانٍ بِمَبَادِي الْحَقِّ وَالْحُرِّيَّةِ وَ الْمُسَاوَاةِ : Fiil cümlesi olarak «شُعُورًا» kelimesinin ikinci sıfatı.

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
2. Ünite-2. Metin

---

مِنَ النَّاحِيَةِ الْأَدَبِيَّةِ فَقَدْ كَانَ لِلْإِسْلَامِ تَأْثِيرٌ كَبِيرٌ فِي الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ وَفِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Edebî açıdan İslam'ın Arap dili ve edebiyatında büyük bir etkisi olmuştur.

- ▶ للإِسْلَامِ : «كَانَ»nin öne geçmiş haberi.
- ▶ تَأْثِيرٌ : «كَانَ»nin ismi.
- ▶ كَبِيرٌ : «تَأْثِيرٌ» kelimesinin sıfatı.
- ▶ الْعَرَبِيِّ : «الْأَدَبِ» kelimesinin sıfatı.
- ▶ الْعَرَبِيَّةِ : «اللُّغَةِ» kelimesinin sıfatı.